

Papinatti

Kantokuranti - sapimus  
No 14.

Helsingin Uusi Kautasänkytehdas.

1906

~~17/4~~

29/2 1912 Helminths from *Ascaris*  
Palma & Merion, Amity of Merion

4/5 1920 Helminths from *Ascaris*  
Amity of Merion

~~1921 27 and on Palma et al.~~

1358.

6

Helsingin kaupungin Raastuvanoikeudelle.

### Haaste.

Tehtäviä J. Kerivaara Toiminnan Helsingin Uusi  
Raastuvanoikeudelle Pöytäkirja Kerivaara omistajana  
kutsutaan ja haastetaan tänään ensitulevan kuluvan

joulun kuun kahdeksantolkkymmenenä  
toisena (22) päivänä kello kymmenen (10) e. p. p. saapumaan tšekiläisen

Raastuvanoikeuden 6:een osastoon kuulustettavaksi

ja vastaamaan siinä suhteessa kun tämä haastehakemus-kirja sisältää. Kantaja on  
pidättänyt itsellensä vapaan puhevallan, ja on haaste noudatettava sillä uhalla että  
asia otetaan tutkittavaksi ja päätettäväksi, vakkei vastaaja itse eikä laillinen asiamies  
hänen puolestaan tulisi saapuville. Helsingin Raatihuone joulun  
kuun 5 päivänä 1925.

Raastuvanoikeuden puolesta:†

*Henrik Räsänen*

*Ulosottoa*  
Lun. ja leim. 17 markkaa

MERCATORIN KIRJAP.

1:o) Luotonkäyttäjät ilmoittakoon sopimusta päätettäessä  
sen tai ne nimikirjoitukset, joita tiliä täällä ulosotettaessa  
tullaan käyttämään.

2:o) Ulosottoa varten kirjoittaa luotonnauttaja joko it-  
selleen tai määrätylle henkilölle asetetun osoituksen (schekin),

1358- 6  
Helsingin kaupungin Raastuvanoikeudelle.

Sittenkun Helsingin kaupungissa kotipaikka-oikeutta nauttanut toiminimi Helsingin Uusi Rautasänkytehdas Polska & Merivaara tähän jäljennettynä näin kuuluvan konttokuranttisopimuksen nojalla

" KONTTOKURANTTI-SOPIMUS.

Suomen Pankki myöntää Helsingin Uusi Rautasänkytehdas (Polska & Merivaara) valtion takuuta vastaan Sadankahdenkymmenen viidentuhannen (125.000) Smk. suuruisen konttokuranttiluoton puolen vuoden ajaksi, lukien Maaliskuun 4 p:stä 1918 Syyskuun 4 p:vään 1918 käytettäväksi Suomen Pankin tšekäläisessä konttorissa seuraavilla ehdoilla:

1:o) Luotonkäyttäjä ilmoittakoon sopimusta päätettäessä sen tai ne nimikirjoitukset, joita tiliä täällä ulosotettaessa tullaan käyttämään.

2:o) Ulosottoa varten kirjoittaa luotonnauttaja joko itselleen tai määrätylle henkilölle asetetun osoituksen (schekin),

jonka Pankki näytettäessä kuittausta vastaan lunastaa.

3:o) Sisäänpanossa käytetään kirjallista reversaalia, jonka rahojen sisäänmaksaja nimellään varmentaa, ja on kutakin sisäänpanoa varten tuotava välikirja Pankkiin. Sisäänmaksun, ollakseen Pankkia vastaan sitovan, täytyy olla paitsi asianomaisen kasöörin, myöskin jonkun Pankin kamreerin nimellään varmentaman.

4:o) Osoitusta, joka nousee yli sen määrän, mikä luotonauttijalla Pankissa myönnetystä luotostaan on jällellä, ei lunasteta. Tarpeen vaatiessa on välikirja Pankissa kirjoihin verrattavaksi esitettävä.

5:o) Luotonauttaja maksaa korkoa kuusi (6) sadalta vuodessa siltä määrältä, minkä hän myönnetystä luotostaan on ulosottanut. Niistä sisäänpanoista, joita sopimuksen tekijä yli myönnetyn luoton määrän Pankkiin tallettaa, lasketaan korkoa yksi (1) sadalta vuodessa hänen hyväkseen.

6:o) Pankilla on oikeus, milloin sen tarpeelliseksi katsoo, toimittaa luotonauttajan laitoksessa tarkkailun liikkeenhoidosta.

7:o) Tätä sopimusta on tehty kaksi kappaletta, joista toinen on jäänyt Pankkiin ja toinen sopimuksen tehneelle.

Helsingissä, 4 p:nä Maaliskuuta 1918.

Suomen Pankin puolesta:

Anton Huotari

Einari Laaksovirta

Jaakko Ekstedt.

Edellä olevasta sopimuksesta olemme saaneet osan ja sitoudumme siinä mainitut ehdot täyttämään sekä käyttämään luoton korkoineen sopimuksen päättymispäivänä Suomen Pankille täysin maksamaan.

Helsingissä, 4 p:nä Maaliskuuta 1918.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas

(Polsa & Merivaara )

Adolf Tolonen  
valtakirjalla.

Todistavat:

E.Tanner.

D.Johansson.

V a k u u s :

Ylläseisovan lainan vakuudeksi olemme luovuttaneet Suomen Pankille pantiksi 4 p:nä maaliskuuta 1918 päivätyssä kirjeessämme mainitun raaka-ainevarastomme.

Aika ja paikka yllä.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas

(Polsa & Merivaara)

Adolf Tolonen  
valtakirjalla."

jonka herra Adolf Tolonen oli allekirjoittanut näin kuuluvan valtakirjan nojalla:

V A L T A K I R J A.

Täten valtuutamme herra Adolf Tolosen puolestamme allekirjoittamaan lainasopimuksen Suomen Pankin kanssa sekä nostamaan ja saaduksi kuittaamaan rahat tästä lainasta ja avaamaan konttokuranttitilin Pankin kanssa.

Helsinki, maaliskuun 4 p. 1918.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas

(Polsa & Merivaara)

J.Merivaara.

Todistavat:

Helvi Rähkä

Lempi Wallenius.

Adolf Tolonen."

oli kapinallisten hallussa silloin olleesta Suomen Pankista saanut 125.000 markan suuruisen konttokuranttiluoton, oli toiminimi tätä luottoa vastaan jäljennöksenä näin kuuluvan kuuden eri shekin mukaan:

"N<sup>o</sup> 00701

Helsinki, maaliskuun 4 p:nä 1918.

Smk. 40.600:-

Vaadittaessa maksakoon Suomen Pankki Helsingissä tästä shekistä kenelle me määräämme

Suomen Markkaa Neljäkymmentätuhatta kuusisatta

josta on Konttokurantti-tiliä veloitettava.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas

(Polsa & Merivaara)

Adolf Tolonen  
valtakirjalla.

---

N<sup>o</sup> 00702.

Helsinki, maaliskuun 8 p:nä 1918. Smk. 5.200:-

Vaadittaessa maksakoon Suomen Pankki Helsingissä tästä she-  
kistä kenelle me määräämme

Suomen Markkaa Viisituhatta kaksisataa

josta on Konttokurantti-tiliä veloitettava.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas

(Polsa & Merivaara)

Adolf Tolonen  
valtakirjalla.

---

N<sup>o</sup> 00703.

Helsinki maaliskuun 15 p:nä 1918. Smk. 9.700:-

Vaadittaessa maksakoon Suomen Pankki Helsingissä tästä she-  
kistä kenelle me määräämme

Suomen Markkaa Yhdeksäntuhatta seitsemänsataa

josta on Konttokurantti-tiliä veloitettava.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas

(Polsa & Merivaara)

Adolf Tolonen  
valtakirjalla.

---

Kopiot oikeaksi todistaa:

Helsinki, Suomen Pankissa

2 p:nä joulukuuta 1925

Viran puolesta:

K. Jääskeläinen

v.t. reistraattori.

N<sup>o</sup> 00704.

Helsinki, maaliskuun 21 p:nä 1918. Smk. 6.010:-

Vaadittaessa maksakoon Suomen Pankki Helsingissä tästä  
shekistä kenelle me määräämme

Suomen Markkaa Kuusituhattakymmenen

josta on Konttokurantti-tiliä veloitettava.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas

(Polsa & Merivaara)

Adolf Tolonen  
valtakirjalla.

---

N<sup>o</sup> 00705.

Helsinki, maaliskuun 28 p:nä 1918. Smk. 13.850:-

Vaadittaessa maksakoon Suomen Pankki Helsingissä tästä  
shekistä kenelle me määräämme

Suomen Markkaa Kolmetoistatuhatta kahdeksansataaviisikymmen-

tä, josta on Konttokurantti-tiliä veloitettava.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas

(Polsa & Merivaara)

Adolf Tolonen  
valtakirjalla.

---

N<sup>o</sup> 00706.

Helsinki, huhtikuun 5 p:nä 1918. Smk. 3.200:-

Vaadittaessa maksakoon Suomen Pankki Helsingissä tästä  
shekistä kenelle me määräämme

Suomen Markkaa Kolmetuhatta kaksisataa

josta on Konttokurantti-tiliä veloitettava.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas

(Polsa & Merivaara)

Adolf Tolonen  
valtakirjalla."

---

Kopiot oikeaksi todistaa:

Helsinki, Suomen Pankissa 2 p:nä joulukuuta 1925

Viran puolesta  
K. Jääskeläinen  
v.t. reistraattori.

nostanut yhteensä Smk. 78.560:-.

Vaadittuna viime mainittua määrää suorittamaan, on toiminnimen omistaja tehtailija J. Merivaara siitä kieltäytynyt, väittäen että puheenalainen luotto ja sen nojalla nostetut erät ovat aiheutuneet kapinanalaisten työmiesten pakoituksesta ja että niistä toiminimelle ei ole ollut mitään hyötyä koska työmiehet sinä aikana tehtaalla eivät toimineet tehtaan hyväksi.

Kun toiminimi kuitenkin ei tästä pakoituksesta ole tehnyt Ulosottolain 2 luvun 15 §:ssä säädettyä ilmoitusta, ei mainittu väite ansaitse huomiota. Saamme siis kunnioittaen anoa että tehtailija J. Merivaara, asuva Helsingin kaupungissa, toiminnimen omistajana kutsuttaisiin ja haastettaisiin johonkin Raastuvanoikeuden istuntoon kuultavaksi ja vastaamaan, kun aiomme vaatia hänen velvoittamistaan Suomen Pankille takaisin suorittamaan puheenalaiset seitsemänkymmenen kahdeksantuhatta viisisataa kuusikymmentä (78.560) markkaa korkoineen lukien nostopäivistä kunnes maksu tapahtuu sekä korvaamaan Pankille<sup>a</sup> asiassa olleet kulut.

Pidätämme avoimen puhevallan kaikessa mitä asiaan kuuluu tahi sen kanssa voi yhteyttä saada.

Helsingissä marraskuun 30 p:nä 1925.

*Suomen Pankki*

*H. P. Oksanen*

Sittenkun kapinalliset, pitäessään Suomen Pankin pääkonttoria Helsingissä hallussaan, olivat konttokuranttisopimuksella maaliskuun 4 päivältä 1918 allekirjoittaneelle toiminimelle myöntäneet sadankahdenkymmenen viidentuhannen (125000) markan suuruisen konttokuranttiluoton, jota vastaan allekirjoittanut toiminimi sittemmin oli nostanut yhteensä seitsemänkymmentäkahdeksantuhatta viisisataakusikymmentä (78.560) markkaa eli maaliskuun 4 päivänä 1918 40.600 markkaa, 8 päivänä 5.200 markkaa, 15 päivänä 9.700 markkaa, 21 päivänä 6.010 markkaa ja 28 päivänä 13850 markkaa sekä seuraavan huhtikuun 5 päivänä 3.200 markkaa, on Suomen Pankin ja toiminimen kesken sovittu että täten syntynyt velka maksetaan seuraavalla tavoin:

Toiminimi suorittaa pääomaa kerta kaikkiaan neljäkymmentätuhatta (40.000) markkaa siten että toiminimi Suomen Pankille tunnustaa neljä kappaletta kymmenentuhannen markan suuruista vekseliä, jotka erääntyvät lunastettaviksi helmikuun 28 päivänä 1926, maaliskuun 31 päivänä 1926, huhtikuun 30 päivänä 1926 ja toukokuun 31 päivänä 1926.

Toiminimi suorittaa tätä sopimusta allekirjoitettaessa 8 prosentin <sup>diileillä</sup> koron edellä mainituille 40.000 markalle siten että korko lasketaan kullekin vekselimäärälle 1 päivästä lokakuuta 1926 vekseliin erääntymispäivään.

Vekselit ovat erääntymispäivinä uudistamatta lunastettavat, <sup>jos</sup> ~~min tapauksessa~~ ~~kuopun~~ Suomen Pankki enemmistä vaatimuksesta ~~asuu~~ tapauksessa Suomen Pankki luopuu vaatimuksestaan velan jäännösmäärään.



<sup>sitovaksi</sup>  
Ellei maksua eräpäivinä toimitettaisi, on sopimus rikottu ja Suomen Pankki oikeutettu <sup>saamaan ja toimittamaan velvoituksen ilmeisistä maksuista</sup> vaatimaan ~~vaatimaan~~ koko nostetun konttokuranttimäärän korkoineen ~~yllämainitusta~~ yllä mainituista nostopäivistä lukien.

Tätä sopimusta on tehty kaksi kappaletta, yksi kummallekin asianosaiselle.

Helsingissä lokakuun      päivänä 1925.

AL

# Helsingin kaupungin Rotti.

Tittentun Helsingin kaupungissa kotipainokavikunta  
nauttiint toiminnin Helsingin Uusi Rautasankrytelidun  
Polsu & Merivaara tänään jäljennettyinä näin kuulu-  
van konttokuvanttiopimukseu nojalle

- - - (konttokuvanttiopimus) - - - -

jonka kereu Adolf Tolmen oli allekirjoittanut näin  
kuuluwan valtakirjan nojalle

- - - (valtakinja) - - - -

oli kapinallisten hallusta <sup>siis</sup> alleesta Suomen Tantiista  
saanut 125.000 markkan suuruisen konttokuvantti-  
luoton, jota <sup>oli</sup> vastaan toiminnin tätä luottoa  
vastaan ~~ja~~ jäljennettyinä näin kuuluvaa kuu-  
den eri shekun mukana

- - - - (6. shekkiä) - - - -

nostanut yhteensä smk. 78.500:--.

Taallittuna viime mainittua määrää suoritetaan  
on toiminnin omistaja tehtailija J. Merivaara ~~sestä~~  
siitä kiittäytyneet väittäen että julkisvalaisun  
luotto ja sen nojalla nostetut erät ovat aikuntuneet  
kapinallisten työmiesien pakotuksesta ja että  
niistä toiminnille si alle ollut mitään hyötyä,  
koska työmiehet sinä aikana tehtaalla eivät toimi-  
neet tehtaalla hyväksi.

Kun toiminnin kiitteenaan ei tästä pakotusta-  
sesta ole tullut Ulosottolain 2 luvun 15 §:nää sää-  
dettyä ilmoitusta, eikä ~~asennu~~ <sup>asennu</sup> ~~niitä~~ <sup>niitä</sup> ~~konstia~~ <sup>konstia</sup> ~~työmiehiä~~  
~~saannut~~ ~~asennu~~ ~~niitä~~ ~~konstia~~ ~~työmiehiä~~  
~~saannut~~ ~~asennu~~ ~~niitä~~ ~~konstia~~ ~~työmiehiä~~  
saannut tulleet toiminnin hyväksi ~~niitä~~ <sup>niitä</sup> ~~konstia~~ <sup>konstia</sup> ~~työmiehiä~~  
kuunnittaan aava että tehtailija J. Merivaara  
asuu Helsingin kaupungissa, toiminnin omistajana  
kutsuttavaksi ja huostettavaksi jolumkin Rotti is.

Siis

tuntuu kunnolliseksi ja ostamaan, kun ai-  
omme vastata hänen velvoittamistaan Lauman Pau-  
kille takaisin suorittamaan julkemalliset sit-  
semänsyynneksi kahdeksantuhotta viisisata  
kymmeneksi (78.500) markkaa kuuluvien  
lupien nostopäiviksi kukaan maksu tapahtuu  
selä korvaamaan Paikilla asissa ollut suunt.

Pidätämme avoimen julkivollan kaikkina  
mitä asiaan kuuluu luku sen kanssa voi  
yhteyttä saada.

Helsingissä marraskuun 30 p:nä 1925

Rapinatili N: 14

## KONTTOKURANTTI-SOPIMUS.

SUOMEN PANKKI myöntää Helsingin Uusi Rauta-  
pänkityhdys (Polso & Merimaa)  
valtion takuuta vastaan Sadankahdenkymmenentuhannen  
(125000.) Smk. suuruisen konttokuranttiluoton luoton vuoksi ajaksi, lukien  
Maalis kuun 4 p:stä 1918 Jyys kuun 4 p:vään 1918  
käytettäväksi Suomen Pankin täkäläisessä konttorissa seuraavilla ehdoilla:

1:o. Luotonkäyttäjä ilmoittakoon sopimusta päätettäessä sen tai ne nimikirjoitukset, joita tiliä täällä ulosotettaessa tullaan käyttämään.

2:o. Ulosottoa varten kirjoittaa luotonnauttija joko itselleen tai määrätylle henkilölle asetetun osoituksen (scheckin), jonka Pankki näytettäessä kuittausta vastaan lunastaa.

3:o. Sisäänpanossa käytetään kirjallista reversaalia, jonka rahojen sisäänmaksaja nimellään varmentaa, ja on kutakin sisäänpanoa varten tuotava välikirja Pankkiin. Sisäänmaksun, ollakseen Pankkia vastaan sitovan, täytyy olla paitsi asianomaisen kassöörin, myöskin jonkun Pankin kamreerin nimellään varmentaman.

4:o. Osoitusta, joka nousee yli sen määrän, mikä luotonnauttijalla Pankissa myönnetystä luotostaan on jälellä, ei lunasteta. Tarpeen vaatiessa on välikirja Pankissa kirjoihin verrattavaksi esitettävä.

5:o. Luotonnauttija maksaa korkoa kuusi (6) sadalta vuodessa siltä määrältä, minkä hän myönnetystä luotostaan on ulosottanut. Niistä sisäänpanoista, joita sopimuksen tekijä yli myönnetyn luoton määrän Pankkiin tallettaa, lasketaan korkoa yksi (1) sadalta vuodessa hänen hyväkseen.

6:o. Pankilla on oikeus, milloin sen tarpeelliseksi katsoo, toimittaa luotonnauttijan laitoksessa tarkkailun liikkeenhoidosta.

7:o. Tätä sopimusta on tehty kaksi kappaletta, joista toinen on jäänyt Pankkiin ja toinen sopimuksen tehneelle.

Helsingissä, 4 p:nä Maalis kuuta 1918

SUOMEN PANKIN puolesta:

Antton Huotari  
J. J. J. J. J.  
Siinaari Laaksonen

Edellä olevasta sopimuksesta olemme saaneet osan ja sitoudumme siinä  
mainitut ehdot täyttämään sekä käyttämään luoton korkoineen sopimuksen pääty-  
mispäivänä Suomen Pankille täysin maksamaan.

Helsingissä, 4 p:nä Maalis kuuta 1918

Helsingin Uusi Pantasankiyhteisö  
(Pöytä & Meriväara)  
Nora Johansen  
varapöytäkirjalla.

Todistavat:

S. Tanner

D. Johansen

### VAKUUS:

Tähän kirjoitetun Konttokuranttisopimuksen vakuudeksi liitetään Suomen Pan-  
sanvaltuuskunnan Raha-asain Osaston kirjelmä N:o \_\_\_\_\_ kuun  
\_\_\_\_\_ p:ltä 191\_\_\_\_\_

Ylläseisovan lainan vakuudeksi  
olonne luovutetaan Suomen Pankille  
pantiksi 4 p:nä maalis kuuta 1918 päivättyssä  
kirjessämme mainittu raka-ainevares-  
tonne.

Nika ja joikka yllä.

Helsingin Uusi Pantasankiyhteisö  
(Pöytä & Meriväara)  
Nora Johansen  
varapöytäkirjalla.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas, Helsingin Kassakaappitehdas,  
Auran Rautasänkytehdas,  
omistaja

N<sup>o</sup> 14/

**TEKNILLINEN OSASTO**

Puhelin 11070

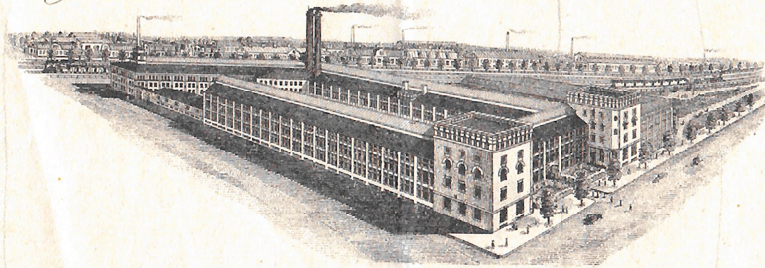
Sähköosoite:

MERIVAARA

Pankki:

Pöytäkirjojen Osake  
pankki-kauppaa ja  
teollisuutta varten.

*J. Merivaara.*



Tehlaat ja konttori  
Helsingissä

Flemmingink. 27-29

Puhelimet:

Konttori 11070

" telehuone 3342

Tehdas sijainti 3630

Johdaja 1850

Myyntiä Hallitusk. 15.

Puhelin 11030

Helsinki kuun p. 19

**V A L T A K I R J A .**

Täten valtuutamme herra Adolf Tolosen puolestamme  
allekirjoittamaan lainasopimuksen Suomen Pankin kans-  
sa sekä nostamaan ja saaduksi kuittaamaan rahat  
tästä lainasta ja avaamaan konttokuranttitilin Pan-  
kin kanssa.

Helsinki, maaliskuun 4 p. 1918.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas  
(FOLSA & MERIVAARA)

*J. Merivaara*

Todistavat:

*Helvi Räikkö, Lempi Kallamies*

*Antti Järvenpää*

Jäljennökset.

Nº 00701.

Helsinki, maaliskuun 4 p:nä 1918.

Smk. 40.600:-

Vaadittaessa maksakoon Suomen Pankki Helsingissä tästä she-  
kistä kenelle me määräämme

Suomen Markkaa Neljäkymmentätuhatta kuusisataa  
josta on Konttokurantti-tiliä veloitettava.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas

(Polsa & Merivaara)

Adolf Tolonen  
valtakirjalla.

Nº 00702.

Helsinki, maaliskuun 8 p:nä 1918.

Smk. 5.200:-

Vaadittaessa maksakoon Suomen Pankki Helsingissä tästä she-  
kistä kenelle me määräämme

Suomen Markkaa Viisituhatta kaksisataa  
josta on Konttokurantti-tiliä veloitettava.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas

(Polsa & Merivaara)

Adolf Tolonen  
valtakirjalla.

Nº 00703.

Helsinki, maaliskuun 15 p:nä 1918.

Smk. 9.700:-

Vaadittaessa maksakoon Suomen Pankki Helsingissä tästä she-  
kistä kenelle me määräämme

Suomen Markkaa Yhdeksäntuhatta seitsemänsataa  
josta on Konttokurantti-tiliä veloitettava.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas

(Polsa & Merivaara)

Adolf Tolonen  
valtakirjalla.

Kopioit oikeaksi todistaa:  
Helsinki, Suomen Pankissa

2 p:nä joulukuuta 1925.

Viran puolesta:

*H. Pääskeläinen*  
v.t. Kaikkalampi

Jäljennökset.

N<sup>o</sup> 00704.

Helsinki, maaliskuun 21 p:nä 1918.

Smk. 6.010:-

Vaadittaessa maksakoon Suomen Pankki Helsingissä tästä shekistä kenelle me määräämme

Suomen Markkaa Kuusituhattakymmenen  
josta on Konttokurantti-tiliä veloitettava.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas

(Polsa & Merivaara )

Adolf Tolonen  
valtakirjalla.

---

N<sup>o</sup> 00705.

Helsinki, maaliskuun 28 p:nä 1918.

Smk. 13.850:-

Vaadittaessa maksakoon Suomen Pankki Helsingissä tästä shekistä kenelle me määräämme

Suomen Markkaa Kolmetoistatuhatta kahdeksansataaviisikymmentä  
josta on Konttokurantti-tiliä veloitettava.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas

(Polsa & Merivaara)

Adolf Tolonen  
valtakirjalla.

---

N<sup>o</sup> 00706.

Helsinki , huhtikuun 5 p:nä 1918.

Smk. 3.200:-

Vaadittaessa maksakoon Suomen Pankki Helsingissä tästä shekistä kenelle me määräämme

Suomen Markkaa Kolmetuhatta kaksisataa  
josta on Konttokurantti-tiliä veloitettava.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas

(Polsa & Merivaara)

Adolf Tolonen  
valtakirjalla.

---

Kopioit oikeaksi todistaa:

Helsinki, Suomen Pankissa

2 p:nä joulukuuta 1925

Viran puolesta:

*H. J. Järveläinen*  
w. t. Keskitalo



1484

6.

Pöytäkirja 12/5

Helsingin kaupungin Raastuvanoikeudelle.

Konttokuranttisopimuksella maaliskuun 4 päivältä 1918 on Helsingin kaupungissa kotipaikkaoikeutta nauttiva toiminimi Helsingin Uusi Rautasänkytehdas Polsa & Merivaara kapijallisten hallussa silloin olleesta Suomen Pankin pääkonttorista saanut 125.000 markan suuruisen konttokuranttiluoton, jota toiminimi kuudella eri shekillä on Pankista nostanut yhteensä Smk 78.560:- eli maaliskuun 4 päivänä 1918 Smk 40.600:-, 8 päivänä Smk 5.200:-, 15 päivänä Smk 9.700:-, 21 päivänä Smk 6.010:-, 28 päivänä Smk 13.850:- ja seuranneen huhtikuun 5 päivänä Smk 3.200:-. Kun toiminimi ei ole suosiolla tätä velkaansa Pankille suorittanut, saamme kunnioittaen anoa että toiminimi kutsuttaisiin ja haastettaisiin johonkin Raastuvanoikeuden istuntoon kuultavaksi ja vastaamaan, kun aiomme vaatia toiminimen velvoittamista Suomen Pankille takasin suorittamaan puheenalaiset seitsemänkymmentäkahdeksantuhattaviisitaakuusikymmentä (78.560) markkaa korkoineen lukien nostopäivistä kunnes maksu tapahtuu sekä korvaamaan Pankilla asiassa olleet kulut.

Pidätämme avoimen puhevallan kaikessa mitä

asiaan kuuluu tähin sen kanssa voi yhteyttä saada.

Helsingissä huhtikuun 21 päivänä 1925.

*Suomen Pankki*

*W. V. Auntau*

*W. V. Auntau*

TULI 13. IX. 1925 \*  
VAST.

S u o m e n P a n k i l l e .

Procopé & Hornborg

ASIANAJOTOIMISTO

**HELSINKI**

Suomen Pankki on vaatinut meidän velvoittamistamme sille maaliskuun 4 päivänä 1918 tekemämme "konttokurant-tisopimuksen" perusteella maksamaan 78,560 markkaa korkoi-neen ja saamme, viitaten aikaisempiin neuvotteluihin Teidän Pankinjohtaja Rydin kanssa täten kohteliimmin esittää seu-raavaa:

Kun allekirjoittanut Merivaara, kapinan puhjettua oli pkoitettu lähtemään pois tehtaaltani, jäivät sitä hoi-tamaan insinööri Santeri Pohjanpalo, joka oli toiminut teh-taan teknillisena johtajana ja monivuotinen konttoripäällikkö-ni Adolf Tolonen. Aluksi saikin tehdas olla punasilta rauhas-sa, lukuunottamatta erinäisiä pienempiä takavarikoimisia ja että sinne asetettiin "tehdasneuvosto"; mutta mitä kauemmaksi aika kului, sitä vaikeammaksi kävi estää kapinallisia har-joittamasta tehtaalla omavaltaisuutta. Kun maaliskuun alkuna 1918 ei enään ollut tehtaalla riittävästi rahoja työmiesten palkkojen maksamiseksi, ja konttorihenkilökunta herätti ky-symyksen, että työt olivat lakkautettavat, antoi työmiesten puolesta tehdasta valvomaan asetettu "tehdasneuvosto" selväs-ti ymmärtää, että rahaa oli Suomen Pankista otettava ja työtä jatkettava. Tällöin katsoivat Herrat Santeri Pohjanpalo

ja Tolonen paremmaksi suostua työläisten vaatimuksiin pitää tehdasta käynnissä ja ottaa heidän palkkoihinsa tarvittavat rahat Suomen Pankista, kuten tehtaalla asetettu n.k. "tehdasneuvosto" vaati, koska tehdas muuten oli voinut tulla kokonaan hävitetyksi. Sopimusta pankin kanssa tehdessä, käytettiin omistajan tehtaalle aikaisemmin jättämiä blanco nimikirjoituksia, joita tarpeen mukaan täytettiin ilman että omistajan lupaa siihen hankittiin. Tulloon tässä mainituksi että allekirjoittaneen Merivaaran kotona kaikkiaan toimitettiin kuusi kotitarkastusta, joten minun oli pysyttävä kotoa ja tehtaalta pois. Kun kyseenalaisena aikana Suomen Pankista nostettiin yhteensä 78,560 markkaa, käytettiin niistä tehtaalla suoritettuihin palkkoihin 77,098 markkaa

10 penniä ilman että tehtaalle mainituista rahoista oli mitään hyötyä, sillä työmiehet eivät sinä aikana tehtaalla mitään toimineet ei ainakaan tehtaalla hyväksi. Me painostamme vielä, että kyseenalainen niin kutsuttu "konttokuranttispimus" oli tehty vasta maaliskuun 4 päivänä 1918 eli siis sen jälkeen kun kapina jo oli kestänyt toista kuukautta, jona aikana

Helsingissä ei enään mitään varsinaista työtä suoritettu, koska sotatoimet työmailla antoivat aihetta kokouksiin ja neuvotteluihin samoinkuin vähän väliä annetut määräykset ja tiedonannot. Näin ollen on myöskin aivan luonnollista, että ne suoritukset, jotka tehtaani työmiehille aikaisemmin maksettiin, eivät tuottaneet mitään hyötyä eivätkä tapahtuneet vapaasta tahdosta vaan pakoituksesta samoinkuin erittäinkin

ne nostot, mitkä Herrat Pohjanpalo ja Tolonen tekivät Suomen Pankista ainoastaan tarkoituksella säilyttää tehtaalla konttoripuoli ja kirjat luotettavissa käsissä ja pitääkseen edes jonkinlaista kontrollia paikalla. Näin ollen on myöskin aivan ilmeistä, semminkin koska mitään rahoja ei saatu pankista nostaa yhtävähän kuin myöhemminkään suorittaa niin kutsutun "tehdasneuvoston" ja sen asettamien luottamusmiesten suostumuksetta ettei myöskään tehdas voi olla näitten maksu-

jen takaisin suorittamisesta pankille missään vastuussa. Tehdas oli siis katsottava tosiasiallisesti nationaaliseksi. Tämä onkin, mikäli me olemme kuulleet, ollut yleinen käsitys maassamme ja ovat Oikeudetkin päätöksissään asettuneet samalle kannalle. Tästä myöskin johtuu, ettei meitä millään tavalla voida pitää velvollisina Pankille takaisin suorittamaan niitä eräiä, joita kapinan aikana kapinalaisten työmiesten pakoituksesta, joskin meidän nimessämme, mutta asiallisesti kapinallisten toimesta on sieltä nostettu.

Edelläolevaan ja oheenliitettyihin todistuksiin viitaten, toivomme siis luottamuksella, että asia tämän selvityksemme kautta on tullut täysin järjestetyksi ja Pankki poistaa mainitun summan tileistään.

Ellei Pankki kuitenkaan katsoisi voivansa koko erää poistaa, koska osa mainituista rahoista myöskin on tullut ei kapinallisten joukkoihin kuuluvan konttorihenkilökunnan hyväksi eli yhteensä 18,528 markkaa 80 penniä, ei meidän kuitenkaan missään nimessä tarvitsisi pankille maksaa takaisin enempää kuin 78,560 markkaa - 58,569 markkaa 30 penniä eli 19,990 markkaa 70 penniä, johon erään pankin vaatimus ainakin silloin olisi alennettava. Tälle summalle ei myöskään voida mitään korkoja vaatia syystä, että Pankki itse on katsonut tähän saakka, ettemme ole velvollisia mitään Pankille suorittamaan, minkä seikan Pankin omat virkamiehet aikoinaan ovat todenneet samoinkuin Pankki muutenkin osottanut olemalla seitsemän vuoden aikana ryhtymättä mihinkään toimenpiteisiin asiassa.

Kaikkeen edelläolevaan viitaten toivomme siis luottamuksella, että Pankki poistaisi kyseenalaisen 78,560 markan erän kokonaan tileistään tai ainakin alentaisi tuon väittämänsä saamisen 19,990 markkaan 70 penniin.

Helsingissä, kesäkuun 17 päivänä 1925.

Helsingin Uusi Rautasänkytehdas.

Toiminimi Helsinki.

Lehti & Hornborg

ASIANAJOTOIMISTO

HELSINKI

Varatuomari, Helsinki.

PROCOPE & HORNBORG  
ASIANAJOTOIMISTO

HELSINKI.

*Tvoin asianajovallakirja käytettäväksi kaikissa Suomen  
tuomioistuimissa ja virastoissa.*

Helsingissä *kuussa* kuun *17* p:nä 19*25*.

Todistavat:

*Arttieläyman*

*C. J. J. J. J.*

Saamme täten pyynnöstä todistaa, että  
Helsingin Uusi Rautasänkytehdas, omistaja J. Merivaara, oli n.k.  
"Tehtasneuvoston" ja heidän luottamusmiestensä määräämisvallan  
alaisena v. 1918 kapinan alusta Helsingin valloitukseen saak-  
ka. Tällä ajalla maksettiin tehtaalla palkkoja yhteensä Smk.  
77.098:10. Palkkarahat nostettiin Suomen Pankista mainitun Teh-  
dasneuvoston valvonnan alla, ollen kaksi heidän edustajistaan  
aina mukana Pankissa rahoja nostamassa. Samoin tarkastivat  
neuvoston edustajat tililistat ja varmensivat ne allekirjoituk-  
sillaan. Tehtaan konttoripuolella oli työssä entistä konttori-  
henkilökuntaa ja oli tarkoitus siten säilyttää tehtaan omai-  
suus kokonaan joutumasta punaisten huostaan. Tehtaan myymälän  
kassasta oli samaan aikaan, 1/2 - 10/3 1918, tuloja yhteensä  
Smk. 10.934:40 ja koski myynti siellä olleita, ennen kapinaa  
valmistettuja tavaroita. Erilaisia, yleisiin kustannuksiin kuulu-  
via maksuja, kuten rahti-, sähkö-, vesi-, puhtaanapito-, puhelin-  
y. m., suoritettiin samaan aikaan Smk. 7.840:02. Ne punaisten ta-  
kavarikot, joista pidettiin erikoinen pöytäkirja ja jotka myös  
laskutettiin, tekivät yhteensä Smk. 16.551:90. Näistä maksoivat  
he Smk. 9.140:-- , joten saamatta jäi Smk. 7.411:90. Paitsi tätä  
takavarikoivat he m. m. heiniä yhden vaunulastin sekä erikoi-

sia työvälineitä ja koneita, arvoltaan noin 12 - 13.000 mk.

Nämä jälkimäiset takavarikot tapahtuivat yön aikaan, joten

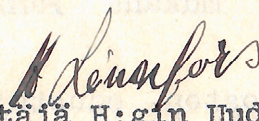
tarkkaa varmuutta ei saatu mitä esineitä oli viety.

Ne työt, mitä tehtaalla tähän aikaan ilman asianomaista johtoa suoritettiin, olivat yksinomaan pienempiä korjaustöitä y. m. sellaista ja tehtiin sitä vain aivan nimellisesti. Mitään erikoisia tilaustöitä ei suoritettu.

Helsinki, toukokuun 4 p. 1925.



Ekspeditööri H:gin Uudella  
Rautasänkytehtaalla



Lähetettävä H:gin Uudella  
Rautasänkytehtaalla

Saamme täten valanvelvoituksella todistaa, että ne rahat, jotka vuoden 1918 maalisi- ja huhtikuun aikana nostettiin Suomen Pankista herra A. Tolosen asettamilla sekeillä, käytettiin kokonaisuudessaan ja yksinomaan palkkojen maksuun Helsingin Uudella Rautasänkytehtaalla.

Me allekirjoittaneet, ollen jo silloin vanhoja työmiehiä Helsingin Uudella Rautasänkytehtaalla ja tultuamme jo ennen ylläsanottua aikaa valituiksi tehtaalla n.k. työpaikkajärjestön uskotuiksi miehiksi, tarkastimme sekä Suomen Pankilta että työpaikkajärjestöltä saamamme määräyksen mukaisesti palkkalistat ja valvoimme, että Pankista nostettiin vain palkkalistojen osoittamat summat. Me allekirjoittaneet olimme mukana joka kerta kun rahoja nostettiin Suomen Pankista. Helsingin Uusi Rautasänkytehdas oli silloisten asianomaisten päätöksen mukaisesti pidettävä käynnissä n.k. Kansanvaltuuskunnan lukuun ja sen vuoksi myöskin asetettiin tämän tehtaalla työväestö erikoisasemaan muihin nähden ja vapautettiin kokonaisuudessaan yleisestä pakollisesta rintamapalveluksesta.

Helsinki, kesäkuun 6 p:nä 1925.

*Erikki E. Keinänen*

*Oskar Tamminen*



SUOMEN PANKIN tänä päivänä meille myöntämän  
lainan vakuudeksi panttaamme täten Pankille allamai-  
nitut rautamäärät, jotka ovat tehtaallamme varastos-  
sa erilleen asetettuna:

77.820 kg 2 x 7/16" rautaa

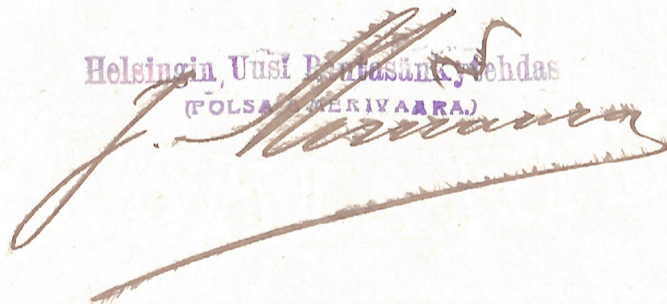
18.870 " 3 x 3/8 " "

14.100 "2,3/4x 1/2 " "

*100.790*

Helsinki, maaliskuun 4 p. 1918.

Helsingin Uusi Pankkiasiantuntijatehdas  
(FOLSA MERIVAARA)



SUOMEN PANKIN tänä päivänä meille myöntämän  
lainan vakuudeksi panttaamme täten Pankille allamai-  
nitut rautamäärät, jotka ovat tehtaallamme varastos-  
sa erilleen asetettuna:

7.820 kg 2 x 7/16" rautaa  
18.870 " 3 x 3/8 " "  
14.100 " 2,3/4x 1/2 " "

Helsinki, maaliskuun 4 p. 1918.

Me allekirjoittaneet Helsingin Uusi Rautasänkytehdas teh-  
taan työväestön luottamismiehet sitoudumme puolestamme  
valvomaan, että mainitun tehtaan Suomen Pankille pantiksi  
antama raaka-ainevarasto pysyy tehtaan omistajan kirjel-  
massa tältä päivältä mainitussa määrässään ja ettei sitä  
meidän tietämättämme poissirretä erilleen asetetusta pai-  
kastaan.

Helsingissä maalisk. 4 p:nä 1918.

*Oskari Tamminen.*

*Erikki E. Keinänen.*

Todistavat:

*S. Tanner. E. Lempinen*